



# LA CIVILISATION ALEMANDE

Un peuple en progrès: il se contente dans cette guerre de piller, voler, tuer les femmes et les enfants et les non combattants, d'éventrer et à achever les prisonniers de guerre.

## Témoignages de journaux belges.

Un de nos amis nous communique des numéros du *XXVème siècle*, un grand quotidien de Bruxelles, des dates du 14 et 15 août. Ils contiennent de copieux récits d'atrocités de la part des Allemands. La plupart sont en quelque sorte des déclarations officielles.

### Exercice illégal de l'art de la médecine.

A l'ambulance franco-belge de Bruxelles. Un soldat blessé — un Bragouon nommé De Coene — est couché dans un lit. Il a reçu une balle dans la jambe. Pendant que les médecins soignent ses camarades, avant d'arriver à lui, il a décidé, dans sa haute sagesse, de se soigner lui-même. Sous les couvertures on le voit qui remue, les draps et pousse une exclamation de triomphe: — Ik heb het! (Je l'ai!).

En effet, il l'a. Tout fier de ses talents chirurgicaux, il exhibe la balle qu'il vient d'extraire de sa jambe, en fouillant et creusant la plaie au moyen de son couteau — un vieux couteau crasseux.

Un docteur accourt, contemple, tout ahuri, le chirurgien, improvisé qui nettoie la plaie avec un coin du drap de lit. Il s'efforce de prendre une grosse voix pour réprimander son simplicité confiante, tout en lavant d'urgence la plaie que le couteau a pu infecter. Puis des infirmiers passent la jambe blessée et l'entourent de bandes de toile. Le soldat semble trouver tout ce luxe bien superflu.

Des Français, à qui l'on vient de raconter les phases de l'opération, viennent voir le héros de l'histoire.

Et l'un d'eux résume ainsi son opinion: — Zut! s'ils sont tous comme celui-là, les Belges!...

### Cruautés allemandes.

Les Prussiens n'ont pas manqué de faire preuve de la plus froide cruauté au cours du combat d'Yper. Ce sont des bandits en uniforme plutôt que des soldats.

Voilà un fait qui s'est produit à Haelen et qui n'a été rapporté par un témoin oculaire:

Mercredi, vers 9 heures, les cavaliers allemands furent signalés; immédiatement tous les habitants se réfugièrent dans les caves. Quelques minutes après, les Prussiens, armés au poing, descendirent dans les caves et firent sortir les habitants de chez eux, sous prétexte qu'on cachait dans les maisons des soldats prêts à tirer. Un groupe assez nombreux d'hommes furent ligotés, notamment un vieillard de 82 ans; les Allemands les forçèrent à marcher devant eux à la rencontre de nos soldats.

Comme les habitants de Haelen ne se prétaient de bonne grâce aux désirs de leurs bourreaux, ces derniers leur tirèrent des coups de feu dans la dos. Les nommés G. Michiels, J. Severijns et A. Volders furent ainsi tués. M. C. Loonen, échevin de la commune, reçut une balle dans le genou; M. J. Van Bergen une balle dans la poitrine. Une mère et son enfant qu'elle portait dans ses bras, eurent tous deux le corps transpercé par la même balle.

Un moine auparavant, ils s'étaient saisi du curé du village, un vieillard sexagénaire; ils firent mine de le passer par les armes, puis le pistolet braqué sur sa poitrine le forcèrent à passer la visite de l'église pour s'assurer si personne n'y échappait de la commune.

Avant l'arrivée de nos troupes, les pillards germains donnèrent libre cours à leurs instincts. Ils saquegardèrent plusieurs maisons, brisèrent les armoires, éparpillèrent le contenu sur le sol. Les boutiques où l'on pouvait trouver quelque chose à manger furent pillées, et les cafés s'écroulèrent sur le sol. Ils allèrent jusqu'à dévoter les ordures dans les lits des habitants.

A plusieurs reprises, ils lancèrent des bombes sur ce village. Le clocher de l'église est entièrement à jour. C'est à coups de canon qu'ils firent tomber le glorieux drapeau tricolore qui flottait tout en haut. Bien des maisons particulières furent également touchées par leurs obus.

Ils tirent sur tous nos soldats qui ramassent des blessés allemands. Un de nos officiers du génie, qui s'était porté en avant pour secourir des blessés, fut atteint à l'épaule, heureusement peu gravement, par l'éclat d'un obus qui fut tiré sur lui, de propos délibéré, à une distance de douze cents mètres; et les éclats du même obus brisèrent les vitres d'une maison transformée en ambulance. Deux soldats du génie, Dalle et Van Meulen, se découvrirent et relevèrent leur commandant malgré la proximité de l'ennemi et le silence des balles.

### Le massacre des habitants de Linsemau.

Nous recevons la lettre suivante: C'est en proie à une violente émotion, que je vous transmets les atroces détails d'une scène de sauvagerie humaine dont les habitants allemands furent les acteurs, lors de leur passage, le 11 août 1914, à Linsemau, petite localité qui se trouve sur la grande route de Tielmont à Hannut, à quelques kilomètres de Landen.

Quelques hussards allemands se trouvant en reconnaissance dans la contrée avaient été surpris par une patrouille de soldats belges qui leur avait tué un officier et fait prisonnier un soldat. Nos troupes avaient reçu l'ordre de se retirer sur Tielmont, un détachement de 300 à 400 hommes se présenta bientôt à Linsemau avec trois mitrailleuses. Ils accusèrent les habitants du meurtre de leur officier. Or, il est établi de la manière la plus formelle qu'il n'y a eu aucune manifestation hostile de la part des habitants.

La première personne qu'ils virent était un jeune homme; ils le passèrent immédiatement par les armes, sous prétexte que c'était un espion. Un voisin saisi peu après le même sort. Dans une autre maison, ils égorgèrent l'homme et la femme puis jetant le feu à l'habitation, lancèrent les deux cadavres dans les flammes en présence du fils des victimes qui furent forcés d'assister à cette scène atroce, mais auquel ils ne firent aucun mal.

Les brutes, continuant leurs exploits, incendièrent dix fermes et tuèrent encore deux personnes. Dans les autres maisons, ils dévalaisèrent tout, prirent les provisions et emportèrent le mobilier dans la campagne.

Ils rassemblèrent alors ce qui restait de la population mâle et lui fit prêter serment sur le corps de l'officier tué qui se trouvait en pleine campagne. Durant le trajet, les officiers allemands ordonnèrent à nos malheureux compatriotes de se mettre à genoux, de se coucher à terre et recommencèrent ce manège bien souvent. Les soldats tuteurs piquaient de leurs baïonnettes ceux qui n'étaient pas assez agiles pour obéir.

Un des mètres qui vait voulu se sauver au cours de ce véritable calvaire fut frappé de deux balles et vint à succomber.

Les habitants furent retenus prisonniers pendant une bonne partie de la nuit. Les Allemands firent preuve d'un cynisme épouvantable. Ils demandaient aux habitants s'ils avaient déjà été en aéroplane et, les faisant promener devant la guérite des mil-

trailleuses, leur disaient que dans un instant ils allaient s'envoler en morceaux dans l'espace. Puis, ils les mettaient en joue avec leurs revolvers et tiraient de façon que la balle effleurât la tête et emportât les oreilles. Pendant toute cette ignominieuse scène, un officier répétait continuellement en français: "Il faut les fusiller tous, c'est la loi".

Les brutes lâchèrent enfin les malheureux, sauf une dizaine d'habitants dont le garde champêtre. Ils attachèrent ces derniers à leurs mitrailleuses, les mains en croix. Quelques-uns ne pouvant suivre, furent attachés par les pieds, la tête heurtant le pavé. Impossible d'imaginer les atroces souffrances qu'ils supportèrent ces martyrs de la barbarie germanique.

Le bilan de cet affreux carnage se résume ainsi: huit tués, dix disparus dont on ignore le sort.

Dans un village voisin, les Allemands ont fusillé trois hommes. Pourtant les habitants leur avaient donné tout ce qu'ils demandaient.

Le bourgmestre,

(Signé) M. Lenoir.

P.S. — Les dix personnes dont on ignorait le sort ont été retrouvées jeudi matin, deux jours après l'attentat: elles avaient succombé à la suite des mauvais traitements endurés. Le corps du garde champêtre n'était plus qu'une bouillie.

### Les barbares à Saint-Trond.

Un de nos amis qui a pu recueillir de Saint-Trond à bicyclette nous a fait les récits des incidents dramatiques dont il vient d'être le témoin à Saint-Trond.

C'est les 5, 6 et 7 août que les patrouilles allemandes ont fait leur apparition dans notre ville. Depuis quelque temps déjà plusieurs appareils Taupé survolaient notre région et nous avait prévenu de l'imminence d'un envahissement. La division de cavalerie belge était logée à Brusthem et dans les environs. J'habite justement dans la ville de Saint-Trond, sur la route des cavaliers, cyclistes et autres officiers du 3<sup>e</sup> escadron des lanciers. Le 8 août au matin, je me trouvais dans les champs lorsque je fus surpris par un escadron de deux pelotons de cuirassiers et un peloton de hussards de la mort. Sous la menace des armes, je fus fouillé, fait prisonnier et surveillé par un sous-officier et deux soldats allemands. Trois quarts d'heure se passèrent ainsi. Soudain j'entends des têtes siffler à mes oreilles: les trois cavaliers, les sous-officiers qui me regardaient, me baissent la tête et m'envoient trois coups de revolver qui me tombent à mes pieds. Mes trois cavaliers s'enfuient précipitamment sans oser regarder derrière eux, abandonnant leur lances sur le terrain.

J'aperçois alors accourant vers moi les lieutenants Kervyn de Lettenhove et Daufresne de la cavalerie. Les soldats qui les accompagnent sont hystériques et pleins d'entrain, mais les pauvres chevaux paraissent épuisés.

Le lendemain 9 août, je pars pour Saint-Trond. J'avais une course à faire à la gare et je me dirigeais de ce côté lorsque brusquement vers 3 heures de l'après-midi, j'entends sur ma droite un feu de tirailleur. J'aperçois au même instant six chevaux démontés galopant sur la chaussée de Tongres. Je me hâte et en arrivant à Saint-Trond, je vois un soldat allemand que l'on transporte à l'hôpital. Il vient d'avoir la gorge tranchée par une balle. Une chasse s'organise derrière un autre soldat allemand, mais la fusillade devient si nourrie que je dois m'abriter.

Des balles sifflent autour de moi et se scindent sur les murs des maisons. Une automobile passe. Elle porte un grand drapeau blanc. Mais les gardes civiques veillent et tirent: les occupants de l'auto, deux officiers supérieurs allemands vus en particulier, sont tués. Aussitôt, grande émeute chez les Allemands. Des sirènes pleurent sur la ville et l'ennemi menace de tout incendier.

M. Quinten, échevin, eut l'écharpe du bourgmestre et, précédé du drapeau blanc, se dirige vers les troupes allemandes. La fusillade ne continue pas moins et l'on voit bientôt plusieurs maisons flamber. Des pauvres diables sont tués impitoyablement. D'autres, une cinquantaine — sont liés et attachés solidement, si solidement même qu'ils en conserveront le lendemain des marques profondes.

Les Allemands consentent finalement à accepter les excuses mais ils mettent une condition: toute la garde-civique devra venir le lendemain avant 8 heures sur la chaussée de Tongres, en tenue et sans armes, pour faire amende honorable. Cent soixante gardes civiques étaient réunis le lendemain à l'endroit désigné. Ils pouvaient être promulgués à l'ennemi, mais on les fit prisonniers et on les envoya... en Allemagne.

Le bilan de la journée se résumait ainsi: 18 civils et 40 Allemands tués, cinq paysans tués dans les champs et cinq chausseurs de Liège et 4 chausseurs de Tongres.

La population de Saint-Trond était affolée. Qu'en juge à ce détail: une vingtaine de personnes prises d'effroi auraient cherché refuge dans des conduites en ciment déposées chaussée de Liège, au seuil d'une fabrique. Trois personnes, dont le cycliste Theunis s'étaient cachées dans les sous-sols de la fabrique de sellerie Van Slype. Elles y demeurèrent pendant qu'au-dessus d'elles l'ennemi faisait rage. Ceux qui n'avaient pu fuir s'étaient terrés dans les caves de leurs demeures. Des autres, beaucoup auront trouvé à leur retour leurs habitations complètement ravagées. Les Allemands visitèrent un grand nombre de maisons jusqu'aux combles, pillant et saquegardant le mobilier. Ils firent beaucoup de bombes, dévastèrent les poulaillers et les cliapiers. Dans les champs où ils avaient bivouaqué le sol était jonché de cadavres de poules auxquelles ces barbares avaient arraché la tête et de lapins qu'ils avaient tué par plaisir.

Un détail intéressant encore: neuf habitants dont cinq de Brusthem et quatre de Saint-Trond chez qui on avait trouvé de vieux fusils hors d'usage furent faits prisonniers. On incendia leurs maisons en leur présence puis on les traîna dans un champ où on les obligea de manger du maïs mélangé à des excréments! Heureusement pour eux, un officier plus humain put intervenir à temps et empêcher qu'ils fussent tous massacrés. Il présenta leur défense devant le commandant allemand et obtint leur libération.

Lorsque les gardes civiques eurent été faits prisonniers, les troupes allemandes pénétrèrent dans la ville. Elles étaient composées de deux régiments d'infanterie, de quatre régiments de cavalerie et d'un groupe d'artillerie avec mitrailleuses. Les servants des pièces marchaient derrière celle-ci, le revolver au poing. Les cavaliers défilaient par rangs de deux avaient épanché le fusil dont le canon était braqué sur les maisons.

Arrivés à la Grand-Place l'infanterie d'installa en carré et présentèrent les armes en poussant un triple cri en l'honneur de l'Empereur. Puis les soldats se dispersèrent dans les églises où

la soupe chaude amenée par les cuisines portatives traînées par des étalons Mœcklenbourgeois vint les regaillander.

Les officiers, accompagnés chacun de cinq hommes armés, se rendirent ensuite dans les maisons pour réquisitionner des vivres. Ils tenaient dans la main droite leur revolver, dans la main gauche des pièces d'or dont ils paraissaient abondamment pourvus. Deux curés des environs de la ville furent pendus.

### Encore un soldat prisonnier fusillé par les Uhlans.

Landi, à Orsmael, les uhlans ont fusillé un maréchal des logis du 3<sup>e</sup> lanciers qu'ils avaient fait prisonnier.

Encore qui montrerait, s'il était besoin, à nos soldats qu'ils doivent lutter jusqu'à la dernière cartouche, qu'ils n'ont rien à attendre des Prussiens.

### C'est de véritables brutes que nous avons à faire.

Les Prussiens qui ont été luttés et déçus par nos troupes mercredi à Haelen et Tielmont ont passé à Landen dans la journée de jeudi, de 11 heures du matin à 3 heures de l'après-midi. Dragons, grosse artillerie, artillerie légère et infanterie, formant une colonne de 6,000 hommes environ. La gare de Landen a reçu la visite d'un détachement. Naturellement ces gentilshommes ont enlevé tout l'argent. A la poste ils ont fait main-basse non seulement sur les plus chargés mais sur toutes les lettres. Cette colonne marchait dans la direction de Namur.

Quelques heures après on a vu revenir sa cavalerie ventre à terre. L'ennemi s'était heurté à nos troupes et battait en retraite précipitamment dans la direction de Saint-Trond d'où il était arrivé.

Ils ont commis dans la contrée toutes sortes d'exès. A Overhuespen, ils ont brûlé un fermier dans sa ferme. Le village de Zechelm est en flammes; on les a vus enfoncer les portes à coups de crosse de fusils, attacher aux arbres les paysans indoffensifs et les fusiller à bout portant. A Walsbets, sous prétexte que le cadavre d'un officier allemand avait été trouvé sur le territoire de la commune, des habitants ont été fusillés. (Walsbets est situé sur la ligne de Landen à Hannut). A Rumslorp, ils ont fusillé quatre paysans qui s'enfuyaient. Gare aux trones des églises et aux caisses des sociétés qui ont leur siège dans les cafés, les Prussiens les enlèvent quand ils ne peuvent les forcer assez vite.

Il se conclut donc à ces horres de nos troupes et battait en retraite. Ils se concluent cent fois plus férociement en Belgique que les Prussiens de 1870 en France.

Les officiers envoient en Allemagne des cartes postales affranchies avec un timbre de cinq centimes; quand on leur dit que ce n'est pas suffisant, ils répondent: C'est suffisant en Allemagne et pour payer fait maintenant partie de l'Allemagne. Ces messieurs ont fusillé de nombreux soldats belges. Rien de plus pour nos journaux d'être très prudents. Un sous-officier disait à un de nos compatriotes: "Il faut que nous soyons le 27 à Paris; nous y serons. Notre plan est de contourner Liège et Namur et d'aller vite en France par tous les moyens." Le pauvre diable délaissait là la leçon qu'on leur avait faite à tous au début de l'invasion en Belgique, sans réfléchir que ce beau plan, la résistance de Liège l'a tout fait démentir.

Un autre disait: "Ce n'est pas aux Belges que nous en voulons, nous respectons après la guerre votre indépendance, nous ne vous prendrons que le Congo".

Insolence et folie, il n'y a pas d'autres mots!...

### Respect aux vaincus

Il ne faudrait pas que la brutalité des soldats allemands gagnât ceux qu'elle révolte à bon droit.

On entend parfois faire toisant le sort à infliger à nos prisonniers de guerre des réflexions dénotant un fâcheux état d'esprit. Dieu merci, ces dispositions ne sont pas celles de tout le monde, et plus d'un de nos prisonniers a déjà rendu hommage aux soins généreux qu'il a trouvés en Belgique. Il faut que tous reconnoissent la même bienveillance et c'est pourquoi nous aimons à reproduire une lettre que M. Capelle, procureur du Roi à Namur, vient d'adresser à un de nos confrères:

"Hier, au cours de l'après-midi, des blessés allemands, officiers et soldats, ont été amenés à Namur. Sur la place de la Gare, la plus grande et se mit à hurler les prisonniers et les soldats."

Elle montra une attitude si hostile que l'officier de service fit mettre baïonnette au fusil pour contenir les gens qui entourent les Allemands. L'attitude de la foule était injuste et lâche. Injuste, car ces blessés n'ont fait que leur devoir en obéissant à leurs chefs, et ils ont souffert.

Lâche, car ces hommes étaient désarmés et ne pouvaient opposer aucune résistance. S'ils eussent été armés, leurs insultes auraient été pris à la fuite.

Il ne faut pas que de pareilles scènes se renouvelent: il y va du bon renom de la population namuroise, compromis par quelques personnages de dernier ordre.

Je donne ordre à la police de s'opposer à toute manifestation de ce genre et de dresser procès-verbal à charge de tous contrevenants qui ne se réservent de faire poursuivre avec sévérité."

Très bien!

### Nombreuses violations de conventions internationales.

Le comité d'enquête sur l'observation des lois de la guerre signale les faits suivants commis par les troupes allemandes opérant en Belgique:

10. — Le dimanche 9 août 1914, une troupe de 9<sup>e</sup> bataillon des chasseurs de Lanenbourg s'est présentée à l'hôtel de ville de Tongres et a exigé la remise de la caisse communale. Le collège communal a protesté et a répondu qu'il ne céderait qu'à la force. L'officier allemand, sans tenir compte de cette protestation, a emporté le montant de la caisse communale s'élevant à 7,620 francs. Il en a donné reçu.

Cet acte constitue une violation évidente de l'article 5 du règlement concernant les lois et coutumes de la guerre sur terre. Cet article est ainsi conçu: "L'année qui occupe un territoire ne pourra saisir que le numéraire, les fonds et les valeurs exigibles appartenant en propre à l'Etat."

Toute saisie de fonds et numéraires appartenant aux particuliers, aux sociétés privées, aux provinces et aux communes est donc interdite.

20. — Le mercredi 12 août, au matin, les troupes allemandes se sont emparées de l'encaisse de l'agence de la Banque Nationale à Hasselt, encaisse dépassant deux millions de francs.

La Banque Nationale de Belgique étant un établissement privé cet acte constitue une violation plus flagrante encore de l'article 53 du règlement concernant les lois et coutumes de la guerre.

L'infraction commise par les forces allemandes est d'autant moins justifiable que déjà en 1870-71 le gouvernement allemand avait reconnu l'inviolabilité de l'encaisse de la Banque de France.

Lors de l'entrée des forces allemandes à Reims, le 4 septembre 1870, un officier de l'intendance se présenta à la succursale de la Banque de France et déclara au directeur que l'encaisse de la Banque, étant la propriété de l'Etat français, il était dans la nécessité de le saisir. Le directeur de l'Agence protesta immédiatement et le prince royal de Prusse depuis Frédéric III rendit aussitôt un ordre déclarant que "les fonds qui se trouvent à la Banque de France ne peuvent être exposés à aucune saisie ou aucun arrêt tant qu'ils ne sont pas destinés à soutenir l'armée française."

La même solution intervint à Strasbourg où les fonds de la Banque de France après avoir été séquestrés furent finalement res-

## Département des patrons



L'ample blouse de ce costume est rattachée à un empiècement sans couture et à épaules tombantes. Au cou se trouve une petite chemisette défilée par un collet en revers. Les manches peuvent être longues ou courtes. La jupe en trois morceaux peut être à ceinture régulière ou haute et ferme sur le devant. On peut ou non employer le frocment. Les taffetas, la messaline, la serge et la gabardine, etc., peuvent être employés.

Le patron No. 6731 est pour mesures de buste de 34 à 44 pouces. La grandeur moyenne demande 3/4 d'un tissu de 44 pouces de large avec 3 1/2 verges d'un ruban de six pouces de large pour le frocment, le collet, les manches et la ceinture et 1 1/4 de verge d'une bordure de 11 pouces pour la chemisette.

Ce patron peut être obtenu en envoyant dix sous au bureau de ce journal.



Ce costume des plus simples peut se porter dessus les sous-vêtements ou non. La blouse ferme dans le dos et le pantalon se boutonne de travers dans le dos. Sur le devant, une couture descend en droite ligne du cou jusqu'à la ceinture. De nombreux tissus peuvent être employés pour ce costume.

Le patron No. 6737 est pour enfants de 2 à 6 ans. La grandeur moyenne demande deux verges d'un tissu de 36 pouces de large.

Ce patron peut être obtenu en envoyant dix sous au bureau de ce journal.

### NOTRE COUPON.

Département des patrons, La Liberté, B. P. 2151.

Veuillez retourner ci-jointes..... sous en retour desquels vous m'envoyez:

No..... Grand/aut.....

com.....

Rue No.....

Ville.....

Province.....

Note.—Un délai d'un mois dix jours doit nous être accordé pour l'expédition du patron.

On procèderait moins de pensées d'un ouvrage si on les concevait comme l'autre.

Si une pensée ou un ouvrage l'intéressent que peu de personnes, peu en parleront.





## CHRONIQUE AGRICOLE

## LE MARCHE

MARCHÉ	
Blé—	
No 1 dur	114
No 2 dur	114
No 3 dur	104
No 4	103
No 5	96
Rejeté	108
Rejeté 2	106
Rejeté 3	103
Avoine—	
No 2 blanche	53
No 3 blanche	51
Extra No 1 fourrage	24
No 1 fourrage	21
No 2 fourrage	20
Orge—	
No 3	66
No 4	64
Rejeté	62
Fourrage	60
Lin—	
No 1 N C W	129
No 2 N C W	126

## Comment connaître l'âge des poules et des pigeons.

Depuis quelques années l'aviiculture a fait chez nous de rapides progrès, grâce aux efforts persévérants des aviculteurs convaincus dont l'exemple a été véritablement efficace, grâce aussi aux incessants travaux d'expérimentation et de vulgarisation des divisions avicoles des fermes expérimentales fédérales et provinciales et de nos collègues d'agriculture aux expositions avicoles qui ont fini par intéresser nos populations rurales; enfin à la valeur économique que l'on a fini par reconnaître aux produits de cette industrie, trop longtemps dédaignée et pourtant si lucrative.

La production augmente dans des proportions énormes, les méthodes ordinaires tandis que la qualité des produits s'améliore singulièrement. Or la valeur du poulailler dépend de la productivité des volailles qui le composent. Mais la productivité d'une poule décroît après un certain âge. Il est donc très important que l'éleveur puisse être certain de l'âge des poules qu'il désire se procurer soit pour augmenter ou améliorer son troupeau, sinon il sera exposé à accepter ou à garder des sujets dont l'utilité est passée et dont l'entretien coûte plus que les produits.

Pour les races chevalines, bovines et autres on a fini par établir des livres généalogiques où l'on consigne soigneusement la généalogie et l'âge, etc., mais il restait à Victor Fortier, aviculteur-adjoint à la ferme expérimentale centrale, Ottawa, de trouver, après de longues recherches, une méthode qui permette de reconnaître l'âge des poules avec précision. Ces renseignements, qui sont spécialement destinés à l'éleveur et au juge de volailles, ont été publiés en bulletin avec l'approbation de Hon. Martin Burrell, Ministre de l'Agriculture. Ce bulletin qui est orné de nombreuses gravures, porte le No. 16 de la deuxième série de la ferme expérimentale centrale. Le bureau des publications du Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa, en fournira des exemplaires sur demande.

## Leçon tirée de l'épreuve du lait

Un propriétaire de troupeau peut savoir par la beurrierie que ses vaches lui ont donné en moyenne quarante livres de matière grasse par tête en un mois; il peut se douter également que quelques-unes de ses vaches ont produit plus que les autres, mais il est bien peu de cultivateurs qui attendent aux grandes surprises que leur révèle le contrôle des qu'ils l'entrepreneur d'une façon systématique. Voici un exemple: "Deux génisses de 2 ans dans un troupeau de milieuses ont fraîchement vêlées du printemps, ont donné, le mois dernier, 30 et 46 livres de gras respectivement. Une vache de 3 ans, dans le même troupeau a donné 67 livres de gras tandis qu'une autre, de 36 livres, en donnait que 36 livres. Le propriétaire aurait eu bien de la peine à croire qu'une

## LES PERTES ALLEMANDES

Elles sont cinq fois plus fortes que celles des alliés

Paris, 3.—Un officier qui a été blessé dans l'un des combats livrés dans le nord, déclare qu'il n'est pas exagéré d'estimer les pertes allemandes cinq fois plus fortes que celles subies par les alliés.

Cette énorme différence dans les pertes des antagonistes est due aux charges que l'infanterie allemande, dans le but de traverser les lignes alliées, effectuait en ordre serré.

Par suite de ces formations, les canons de campagne creusaient des tranchées inimaginables dans les rangs de l'ennemi, si bien que le sol était littéralement couvert de morts et de blessés.

## LA MISSION DE LA LANDSTURM

Un article du journal socialiste "Vorwaerts"

Londres, 6.—Dans un langage réservé, mais cependant assez fort, le "Vorwaerts", journal socialiste de Berlin, dans un article de fond, paru le 23 août et intitulé: "Nos ennemis", proteste contre les traitements inhumains recommandés par certains journaux militaires d'Allemagne contre les habitants de Belgique et de France qui n'hésitent pas à tirer sur les troupes allemandes.

Le "Vorwaerts" dit: "Nous ne devons pas oublier que chaque paysan, homme ou femme, qui tire sur nos troupes, est bien persuadé qu'il défend et sa maison et sa propriété. Nous nous en rappellerons à la loi du 21 avril 1912, qui est toujours en vigueur dans la Landsturm prussienne.

Suivant cette dernière, si la Landsturm est appelée aux armes, elle doit lutter jusqu'au bout pour la défense nationale, et, pour cela, tous les moyens sont bons.

"La mission de la Landsturm, ajoute la loi, est d'empêcher toute invasion et le retrait de l'ennemi, de le tenir toujours en éveil, de s'emparer de ses munitions, des vivres, des courriers, des recrues, de détruire les hôpitaux, d'attaquer l'ennemi pendant la nuit, la loi ordonne aussi expressément que la Landsturm ne porte aucun uniforme, ce qui ne servirait qu'à mieux la faire reconnaître par l'ennemi."

## SANG-FROID D'UN AVIATEUR FRANÇAIS

Son aéroplane endommagé il réussit à atterrir dans les lignes françaises

Paris, 3.—Le lieutenant Campagne, appartenant au corps d'aviation, pendant qu'il survolait les lignes allemandes, subit le feu de l'ennemi; un obus atteignit l'aéroplane qui était alors à une hauteur de 1,500 mètres, et le moteur s'arrêta. La machine oscilla violemment, mais son pilote réussit à la redresser, et effectuant un long vol plané il atterrit sain et sauf dans les lignes françaises et donna d'importants renseignements sur les positions allemandes.

Cet exploit du lieutenant Campagne a été officiellement annoncé aujourd'hui.

## LE TURCO BLESSE

Il montre avec fierté à la foule la balle qu'on vient de lui retirer de la tête.

Paris, 6.—Certaines histoires de hardiesse et de bravoure des blessés français commencent à circuler dans Paris. L'une des plus curieuses est celle d'un Turco actuellement à l'hôpital de Nuits-les-Sec, où on soigne la douleur d'une blessure qu'une balle lui a faite.

A son arrivée à l'hôpital, le Turco insista pour être opéré immédiatement, et fit tant et si bien qu'un des chirurgiens le conduisit chez un pharmacien voisin et retourna la balle de la blessure.

Sans laisser au docteur le temps de panser sa blessure, le Turco se saisit du projectile et le montra orgueilleusement à la foule qui s'était amassée autour de la boutique.

## LES BOMBES DES ZEPPELINS

Celles tombées à Anvers étaient des plus meurtrières.

Londres, 2.—Le correspondant du "Daily Mail" à Anvers, a

Un placement absolument sur

## The Safford

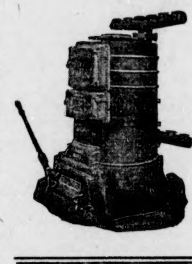
..Chaudière..

a eau chaude

Quand vous installez une

"SAFFORD"

dans votre maison, vous augmentez la valeur commerciale de votre propriété pour plus que le coût de l'installation. C'est pour vous une économie parce que la "SAFFORD", dans les temps les plus froids, conservera la chaleur dans votre maison durant huit heures avec un seul feu. En d'autres termes elle sauve du combustible et de l'énergie. Nous en avons des preuves et serons heureux de vous les montrer.



crivez aujourd'hui

## The Dominion Radiator

Company - Limited

WINNIPEG, MAN.

Toronto, Ont.

Montréal, Qué.

gualité que les bombes jetées par un "Zeppelin" à Anvers, étaient recouvertes d'une enveloppe d'acier, épaisse de cinq centimètres. Le diamètre était d'environ 35 centimètres et chaque fois qu'une bombe était jetée on entendait un bruit semblable à celui que produit un fort canon.

Une bombe a fait un trou dans la rue à Anvers, d'environ 2 mètres en diamètre et de 60 centimètres environ en profondeur. Toutes les maisons des environs ont eu leurs portes et fenêtres brisées, les plafonds se sont effondrés.

Sur trois hommes, marchant dans la rue, ont été tués et les deux autres mortellement blessés. Une femme assise près d'une fenêtre fut tuée par une bombe, qui dégrada l'hôpital. Les fenêtres tombèrent dans le jardin des Plantes.

## MORTS AU CHAMP D'HONNEUR

Une liste d'officiers français tués le 20 août

Paris, 2.—Une communication officielle fait savoir que le général Joffre, commandant en chef, a mentionné à l'ordre du jour les noms de six sous-lieutenants qui ont été tués dans une bataille qui s'est livrée le 30 août.

Le sous-lieutenant Vialla, du bataillon de chasseurs à pied, est tombé mortellement blessé au moment où, à la tête de sa section, il chargeait l'ennemi.

Le sous-lieutenant de Castelnau, du bataillon de chasseurs à pied, prit le commandement d'une compagnie et tint tête à l'ennemi pendant cinq heures, fut tué au moment où il la rejetait par une contre-attaque.

Les trois autres citations concernent les sous-lieutenants Decit, Picard, Munier et Guillemin, tous du bataillon de chasseurs à pied, qui sont morts à la tête de leurs troupes.

Le ministre de la guerre a ajouté:

"Ces citations à l'ordre du jour sont la plus belle récompense qu'il soit possible d'accorder à la mémoire et aux familles de ces valeureux soldats."

Paris, 2.—Dans la liste des Français blessés se trouvait le nom de Fernand d'Albères, adversaire de M. Caillaux aux dernières élections de la Chambre et qui fut battu par lui.

## PAROLES DE FRANCAISE

La veuve du général Metzinger et les officiers allemands

Paris, 2.—La veuve du général Metzinger, l'éminent officier dont le fils, capitaine dans l'armée française, a été blessé ces jours derniers, revenant de Suisse en Lorraine il y a quelque temps, raconte avoir surpris, pendant un

## GEVAERT &amp; DENISET

Immeubles

## The Progress Construction Co. Ltd.

Entreprise Générale

Telephone Main 2354

St-Boniface, Man.

88 Avenue Provencher,

UN LIVRE QUI FAIT ÉPOQUE

## HISTOIRE

DE

## L'Eglise Catholique

Dans l'Ouest Canadien

(1659 - 1905)

Par le Rev. P. A. G. Morice, O. M. I.

TROIS FORTS VOLUMES  
RELIES, SUPERBEMENT  
ILLUSTRES DE PHOTO-  
GRAVURES, CARTES,  
FAC-SIMILES. :: :: ::

(80 chapitres au lieu des 43 de la traduction anglaise.)

Prix: \$5.60 et \$6.60 franco,  
Selon la qualité de la reliure.

Adresser les commandes à l'Auteur  
ST-BONIFACE

AUSI

Dictionnaire Historique des Canadiens et  
des Métis français de l'Ouest

Nouvelle édition augmentée d'un Supplément  
Prix: \$1.50 reliée et franco, cinq pour \$6.00

T. A. IRVINE,  
President.JOSEPH TURNER,  
Vice-Pres.J. W. MOULD,  
Vice-Pres.

## La STANDARD PLUMBING &amp; HEATING CO., LIMITED.

Ingénieurs pour chauffage et aération.  
Plombiers Sanitaires et Gaziers.

Bureau chef: WINNIPEG, MANITOBA, 296 rue Fort, Telephone Main 529.

Succursale: St-Boniface, Man., 64 Avenue Provencher,  
Telephone Main 812.

Estimés fournis sur demande.

## LES VANDALES

Les pavillons de Russie, d'Angleterre et de France, à la foire de Leipzig, sont incendiés

Paris, 4.—A Leipzig, les pavillons de la Russie, de l'Angleterre et de la France qui étaient les plus beaux ornements de la foire, et qui contenaient de merveilleuses collections d'art, ont été incendiés. Sans aucun doute les incendies sont dus à la malveillance; aucun effort n'a été fait pour les éteindre.

## NAISSANCE

Sainte-Agathe, 2.—M. Emile Leboeuf, une fille qui a reçu au baptême les noms de Marie-Alice-Étienne. Le parrain et la marraine furent M. et Mme Albéric Leboeuf, de Sainte-Agathe.

## SAINT-PETERSBOURG DÉBAPTISE

Un décret du tsar change le nom de la capitale russe en Petrograde

Petrograde (St-Petersbourg), 4.—Le nom de Saint-Petersbourg ne paraît plus dans les journaux russes d'aujourd'hui. Un décret impérial, changeant le nom de la capitale russe, Saint-Petersbourg, en Petrograd, en raison de la terminaison allemande du nom, sous laquelle la ville était connue, depuis sa fondation.

Les autres villes russes de noms allemands, tels que Schlüsselburg, etc., ont demandé à ce que leurs noms soient changés en noms slaves. On a suggéré aussi de ne pas continuer à employer les mots allemands et les remplacer par leurs équivalents en russe.

Les toiles de deuil augmentent à Saint-Petersbourg.

FRAN J. DAoust,  
Tel. Main 8088EMILE DUGAL,  
Tel. Main 7469

## DAoust &amp; DUGAL

Entrepreneurs de  
Plomberie, Chauffage, Couvertures, Corniches et Plafonds Métalliques  
ESTIMATIONS FOURNIES SUR DEMANDE

Spécialité: Eglise, Couvent, Ecole

Bureau:

259 AVENUE PROVENCHER

BOITE POSTALE 159 SAINT-BONIFACE TEL. MAIN 8645





## EN PROVINCE

## LE PAS

Le 25 août, 13 volontaires quittaient notre ville pour aller se joindre au régiment en formation à Winnipeg. Il y eut une démonstration grandiose en leur honneur et, quoiqu'il pleuvait, il y avait foule à la gare du C. N. R. Le Pas était la cour d'adieu à ces braves jeunes gens.

Il y a cent cinquante ans que le Finger Lake est le théâtre principal pour cette année. Les scieries se succèdent et les polisseurs fonctionnent encore pour quelque temps. La fermeture de la scierie arrive un peu plus tôt que d'habitude cette année, ordinairement les scieries principales fonctionnent jusqu'à la fin de septembre.

L'entrée des classes à l'école catholique eut lieu mardi, le 2 septembre. Le nombre des élèves va toujours en augmentant et les classes seront sous peu trop petites pour pouvoir loger tous les enfants. L'école est sous la direction de M. Saint-Léon, avec Melle Birse comme sous-maîtresse.

Une petite fille blanche courait les trottoirs le 2 septembre au matin. C'était la première gelée et elle était à peine assez forte pour geler les tiges des pommes de terre les plus exposées.

Le théâtre Lyric, autrefois conduit par son propriétaire, M. J. M. Nantais était loué dernièrement à MM. Allen et Lionel Brown. Ces deux personnes en ont maintenant possession le 3 septembre.

## LES EFFECTIFS DES BELLIGÉRANTS EN 1870

Il fut, malheureusement, facile aux Prussiens de savoir exactement l'effectif de l'armée française en 1870, car les soldats, ayant le droit de vote, prirent part au plébiscite du 21 mai. L'armée donna 275,657 oui et 46,210 non, soit ensemble 321,867 soldats. On n'y fit guère attention en France, mais à Berlin, on s'attacha ce chiffre avec satisfaction.

Deux mois et demi après, la guerre était déclarée; la France ne pouvait compter en ligne que 200,000 hommes. On sait que les projets du maréchal Niel, organisant la garde nationale mobile, avaient été tellement modifiés par

Simple et sûr. — Le moyen de se servir de l'Électricité, c'est de le faire. L'Électricité, c'est le moyen d'un enfant peut le comprendre. En tant que l'homme, le seul mode d'emploi consiste à froter et à frotter comme on se frotte pour se plonger. Les modes d'emploi sont si simples que tous, jeunes et vieux, le comprennent.

sautes onnette de dépeindre, sans manquer à nos devoirs de peintre et d'illustrateur. Le président rédigeait un rapport au comité de la société. Ce rapport était sur grand papier et de la plus belle écriture du président.

Rosa se fit annoncer sous son simple nom de Rosa Gryphus, mais ce nom, si sonore qu'il fut, était inconnu du président, car Rosa fut refusée. Il est difficile de forcer les consignes en Hollande, pays des figures et des culottes. Mais Rosa ne se rebella point, elle s'était imposée une mission et s'était juré à elle-même de ne se laisser abattre ni par les rebuffades, ni par les brutalités, ni par les injures.

le Parlement que l'on ne pouvait faire fonds sur une armée de seconde ligne existant seulement sur le papier. À ces 300,000 hommes, qu'opposait l'Allemagne?

Des l'entrée en campagne, 450,000 hommes; puis, au bout d'une quinzaine de jours, un pareil nombre de combattants, auquel s'ajoutaient 200,000 hommes, le contingent de l'Allemagne du Sud.

C'était donc une masse de plus d'un million de soldats qui allaient se précipiter sur les 300,000 soldats de la France. La valeur, le courage ne pouvaient racheter l'infériorité numérique, d'autant que le commandement n'était point à la hauteur de sa tâche.

Aussi Bismarck pouvait-il dire: «La force prime le droit». Seulement, il est des cas où le droit se trouve avoir pour lui la force. Les héros de la guerre de 1870, les héros de la guerre balkanique, les héros d'aujourd'hui blessent moins cruellement que celles de naguère; de plus, les blessés de l'armée blanche, où les coups sont si terribles, sont devenus plus rares.

Quels progrès, d'autre part, dans les soins donnés aux blessés, dans l'organisation du service médical et sanitaire! Puis il y a les perfectionnements considérables de la chirurgie, l'emploi des anesthésiques qui diminue ou supprime la douleur au moment de l'opération.

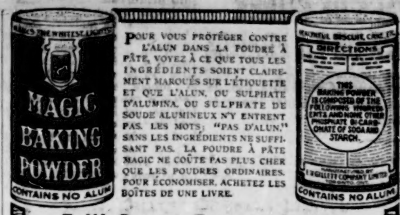
Ah! les champs de bataille d'aujourd'hui! C'était autrefois les hommes affrontés des spectacles sublimes devant la mort et la souffrance. Avant que la chirurgie manœuvrât les soldats se faisaient mutuellement le serment de s'aider en cas de blessure. Andréa Paré, qui n'y avait pas, un soldat blessé au moment que l'un de ses camarades lui donnait le coup de grâce; il soigna cet escarpé, et dit-il: «Dieu le gérait!»

En 1815, les guerres du Premier Empire et jusqu'à la guerre de Crimée, après laquelle on commença seulement l'emploi des anesthésiques, les charniers des batailles virent se dérouler des faits réellement poignants, dont les souvenirs nous ont été rapportés par des récits de témoins oculaires.

L'ouvrage «Chapitre des Voyages» (1810-1840) du baron Larrey, médecin en chef des armées de Napoléon, donne une quantité de ces narrations.

De ce temps, il nous est resté tant par transportés à l'ambulance, ou sur l'opération sur le terrain et avec rapidité; en deux minutes on procédait à l'amputation d'un bras, à l'ablation d'une jambe. Cette rapidité avait des buts: écarter l'extrême souffrance qui, épuisant le malade, le met en danger de mort; arrêter l'hémorragie qui fait couler au blessé de grands risques.

Mais représentons nous l'exécution de ces graves opérations, sous le feu même de l'ennemi. Imaginons-nous le sang-froid dont devaient faire preuve et l'opérateur et l'opéré.



E. W. GILLET COMPANY LIMITED  
WINNIPEG - TORONTO, ONT. - MONTREAL

Voici quelques traits rapportés pour le plupart par Larrey: Le général Jean-Baptiste Albert, traversant la Bérézina, reçoit une balle à la tête. Il tombe et lui donne des soins à l'endroit même de sa chute. On le panse, et, immédiatement, il reprend le commandement de sa brigade.

À Saint-Jean d'Arce, le général Arrighi, duc de Padoue, est reversé d'un coup de feu. Il a une carotide coupée. Un de ses camarades plonge le doigt dans la blessure pour arrêter le sang. L'écaillet se forme probablement, et l'hémorragie a cessé quand Larrey arrive pour ligaturer l'artère; le blessé, porté à l'ambulance, en rechappa.

Le général Daumesnil subit l'amputation de la jambe en fumant sa pipe et en disant: «Ça va bien, elle me gêne!»

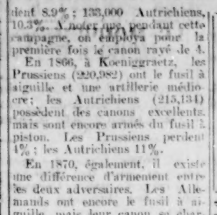
En 1815, Rebsomen, qui fut plus tard commandant de la ville de Dieppe, mourant agonisant à Hanoir. C'est son fils, un jeune officier, qui le charge sur son dos et le porte aux ambulances de Larrey. Le jeune homme a reçu dix-huit blessures! Mais toute l'armée croit Larrey capable de faire des miracles! Le père donne pas que son fils guérisse. Larrey se met à l'œuvre. L'amputation d'un bras, mais, hélas! plus de ligne à panser! Il emploie sa propre chemise, se cravate, des linceuls de vêtements de soldats morts. Le jeune officier supporte toutes les souffrances sans faire entendre des souvenirs nous ont été rapportés par des récits de témoins oculaires.

En Égypte le général Sully a le genou droit fracturé par un boulet. C'est son fils, le jeune lieutenant, qui l'allaie être transporté aux ambulances quand, tout à coup, un entend: «Voilà les Anglais!»

En 1820, à Magenta, 48,000 Franco-Sardes perdent 8% 1/2, 60,000 Autrichiens 92%. A Solferino, 151,000 Franco-Sardes per-

dent 8.9%; 132,000 Autrichiens, 10.3%. À Austerlitz, pendant cette campagne, on employa pour la première fois le canon rayé de 12. En 1866, à Königgratz, les Prussiens (220,000) ont le fusil à aiguille et une artillerie moderne; les Autrichiens (215,000) possèdent les canons excellents mais sont encore armés du fusil à piston. Les Prussiens perdent 15%; les Autrichiens 11%.

En 1870, évidemment, il existe une différence d'armement entre les deux adversaires. Les Allemands ont encore le fusil à aiguille, mais leur canon se chargeant par la culasse est supérieur à notre matériel, qui date de 1850. Il est vrai que notre échappot n'est mieux que le Dreyse.



E. W. GILLET COMPANY LIMITED  
WINNIPEG - TORONTO, ONT. - MONTREAL

En Mandchourie, à Liao-Yang, dans une lutte qui a duré dix jours, les Japonais ont tué 220,000 hommes et 750 canons; les Russes leur ont opposé 150,000 hommes et 600 pièces. Les Russes y ont perdu 100,000 hommes; leurs adversaires, 13,000 soit respectivement 13% et 9%.

Qu'est-ce que ces pertes, réparties sur dix jours, comparées à celles des armées de 1570? Voyez plutôt.

À Froeschwiller, de 8 h. du matin à 4 heures du soir, les Allemands (71,500 engagés) ont eu 12,470 tués ou blessés, les Russes (120,000) en perdent 1,6%; les Turcs (36,000) environ 1.5%.

À Saint-Privat, la lutte est menée de 11 h. 45 du matin à 9 heures du soir, sans pause. Les Allemands, contre 110,000 Français; elle coûte aux premiers 20,130 hommes hors de combat, soit 10% et à nous 12,570, soit 11.5%. En outre, faut-il ajouter, au jour-là, dans l'espace de trente à trente-cinq minutes, de cinq heures au quart du soir à six heures moins au quart, la guerre, presque sans interruption, se poursuit et 7,923 hommes.

Pendant les guerres dernières qui ont eu lieu dans les Balkans, les pertes des différents adversaires ont été jamais dépassé 10% de l'effectif des combattants «engagés».

Les chiffres énormes plus haut énumérés n'en paient douter que généralement au perfectionnement des armes le nombre des pertes a diminué, et que sans ces exceptions, on n'aurait pas eu de la guerre de 1870, un grand succès militaire, le grand Ardent du Pic, du 10 de ligne (qui à l'ennemi sous Metz le 19 août 1870), devrait servir de combat de loin est naturel à l'homme; du premier jour, toute son industrie n'a tendu qu'à obtenir le résultat, et il continue.

L'invention des armes à feu a diminué les pertes des vaincus dans les combats; leur perfectionnement l'a diminué et le diminue chaque jour. Ceci ressemble à un paradoxe; mais les chiffres sont là.

En 1820, à Magenta, 48,000 Franco-Sardes perdent 8% 1/2, 60,000 Autrichiens 92%. A Solferino, 151,000 Franco-Sardes per-

**THE ROYAL INSURANCE CO.**  
Limited  
La plus puissante Compagnie d'Assurance (feu) en existence. Actif plus de \$100,000,000  
ALLAN, KILLAM & KAY, AGENTS POUR LA VILLE DE WINNIPEG  
JOS. T. DUMOUHEL, AGENT POUR ST. BONIFACE  
BUREAUX GENERAUX  
364, RUE MAIN  
WINNIPEG

Boite Postale 176  
St-Boniface, Man.  
PLOMBERIE  
COUVERTURES  
APPAREILS DE CHAUFFAGE  
**Charette, Kirk Cie Limitée**  
SATISFACTION GARANTIE  
Prix Modérés. J. A. CHARETTE, Gérant.

**BANQUE D'HOCHELAGA**  
Pièce 100 Bureaux et Agences au Canada.  
Capital autorisé ..... \$4,000,000  
Capital payé ..... \$4,000,000  
Réserve ..... \$3,625,000  
433 RUE MAIN  
WINNIPEG  
Nous achetons et vendons traites, or, argent, billets de banque des Etats-Unis, et de toutes les banques de la province. Nous sollicitons votre patronage.

**DALTON REALTY CO.**  
Pour achats de terrains, prêts, assurances ou loyers  
— VENEZ NOUS VOIR —  
**DALTON REALTY CO.,**  
Premier Etage, BATISSE BANQUE UNION

**LA FRESSON RUSSE SE FAIT SENTIR**  
Elle oblige les Allemands à retirer une partie de leur troupes de la frontière française.  
vèle que la circulation est suspendue sur les lignes de chemins de fer allemandes, qui ont été forcées à transporter des troupes à la frontière de l'est, où la pression russe se fait sentir.

**PLOMBERIE ET CHAUFFAGE THE STANDARD PLUMBING AND HEATING CO. LTD.**  
236 Rue Fort Winnipeg, Tel. Main 529  
40 rue Provencher, Saint-Boniface  
Tel. Main 812

batelier, robuste enfant de la Frise, capable de dévaler à lui seul une boîte.

Pendant la route, le batelier avait été mis au courant, il ne reculait pas devant la lutte, au cas où une lutte s'engagerait; seulement, ce cas échéant, il avait ordre de ménager la tulipe.

Mais arrivée dans le Grote Markt, Rosa s'arrêta tout à coup: une pensée subite venait de la saisir, semblable à cette Minerve d'Honnore, qui saisit Achille par les cheveux, au moment où la colère la poussait à tuer.

Mais Dieu! murmura-t-elle, j'ai fait une faute énorme, j'ai perdu peut-être et Cornelius, la tulipe et moi!

J'ai donné j'avais, j'ai donné des soupçons. Je ne suis qu'une femme, ces hommes peuvent se le figurer contre moi, et alors je suis perdue.

Oh! moi perdue, ce ne serait rien, mais Cornelius, mais la tulipe!

— Si je recueille un moment, — Si je vais chez ce Boxtel et que je ne le connais pas, si ce Boxtel n'est pas mon Jacob, si c'est un autre amateur qui, lui aussi, a dévoré la tulipe noire, ou bien si ma tulipe a été volée par un autre que celui que je soupçonne, ou a déjà passé dans d'autres mains, si je ne reconnais pas l'homme, mais seulement une tulipe, comment prouver que la tulipe est à moi?

D'un autre côté, si je reconnais ce Boxtel pour le faux Jacob, qui sait ce qu'il adviendra? Tandis que nous contesterons ensemble, la



## AVIS A TOUS LES FRANCAIS

Pour satisfaire aux nombreuses demandes qui lui sont adressées et auxquelles il est matériellement impossible de répondre individuellement, le général Joffre, au Canada, invite ses compatriotes à se conformer aux instructions rappelées ci-dessous:

La mobilisation est générale et tout Français non encore libéré définitivement doit rejoindre au plus tôt.

Les mobilisables sont ceux qui, nés en 1894, sont appelés sous les drapeaux en 1914 et ceux qui, nés antérieurement, n'avaient pas encore accompli leurs 25 années de service lors de la promulgation de la loi du 7 août 1913. Ils sont donc de service à 28 ans, par conséquent sont appelés sous les drapeaux âgés de 20 à 48 ans, sauf ceux qui, sans atteindre cet âge, étaient libérés par les dispositions de l'ancienne loi.

Les Français réformés qui désirent reprendre du service et ceux qui ne sont pas encore appelés peuvent contracter un engagement volontaire en se rendant en France à leurs frais. Les étrangers peuvent s'engager dans la légion étrangère, dans les mêmes conditions; le bureau français de Rouen notamment est autorisé à recevoir ces engagements.

Les engagements volontaires de Français sont acceptés à partir de 17 ans; il est prescrit pour les jeunes gens âgés de moins de 20 ans de produire le consentement de leurs parents.

Les agents des compagnies de chemins de fer et du Canada ont la instructions nécessaires pour leur donner la facilité de leur participation. Une autre pièce en tenant lieu (livret militaire, ordre d'appel ou acte de soumission), il soit remis aux mobilisables un billet pour Montréal.

Les familles des mobilisables ne peuvent les accompagner qu'en voyageant à leurs frais, de même que les réformés, les engagés volontaires et les membres de la Croix-Rouge.

Montréal, 26 août 1914.

Communiqué par l'Agence Consulaire de France, Winnipeg.

## UNE DEFAITE ECRASANTE DES AUTRICHIENS

Après sept jours de combats acharnés, en Galicie, les Autrichiens s'enfuient en désordre, abandonnant de nombreux canons et caissons de munitions.

Pétrograde (Saint-Petersbourg) 5.—Le ministre de la guerre a publié le bulletin suivant:

"Après un combat de sept jours, l'armée russe s'est emparée de fortes positions fortifiées dans les environs de Lemberg, à environ 15 kilomètres de la ville. Les troupes russes se sont alors avancées sur les principaux fronts."

"Après un combat acharné, les Autrichiens furent obligés, hier, de se replier en désordre, abandonnant de nombreuses pièces d'artillerie légère et d'artillerie lourde, des parcs d'artillerie et des caissons de campagne."

"Notre avant-garde et notre cavalerie ont poursuivi l'ennemi, lui infligeant d'énormes pertes en tués, blessés et prisonniers."

"L'armée autrichienne opérant dans le voisinage de Lemberg, était composée des 3e, 11e et 12e corps et d'une partie des 7e et 14e corps."

"Cette armée semble avoir été complètement écrasée."

"Durant la poursuite par les troupes russes, les Autrichiens, qui s'enfuyaient de Gula Lipa, furent forcés d'abandonner 31 autres canons. Les chemins pris par nos troupes sont encombrés de parcs d'artillerie, de caissons chargés de provisions de toutes sortes."

"Le nombre total des canons pris par les Russes dans les environs de Lemberg s'élève à 150."

Pétrograde (Saint-Petersbourg) 5.—Le bulletin officiel suivant, a été publié aujourd'hui:

"Nos armées, envahissant la Galicie ont continué à marcher dans la direction de Lemberg. L'ennemi s'est retiré graduellement devant nos troupes. Nous nous saisis de nombreux canons, caissons et mitrailleuses."

"La poursuite continue."

"Près de Gula-Lipa, l'ennemi occupait une forte position naturelle considérée comme impenetrable."

"Dans un effort désespéré, ils tentèrent d'arrêter notre marche par une attaque de flanc, dans la direction de Kalusz."

"Nous avons repoussé les Autrichiens, leur infligeant de sérieuses pertes; nous avons éliminé 11,800 ennemis, pris un drapeau, 32 canons, caissons de provisions; nous avons fait de nombreux prisonniers, parmi lesquels un général."

"Sur le front sud, dans la région de Varsovie, toutes les attaques autrichiennes ont été repoussées."

"Prenant l'offensive sur notre aile droite, nous avons obligé les Autrichiens à battre en retraite, nous emparant de 3 canons, 10 canons à tir rapide et avons fait plus de 1,000 prisonniers. D'après les prisonniers, eux-mêmes, les pertes autrichiennes sont très élevées."

... ..

Londres, 6.—L'Exchange Telegraph Company, publie une dépêche de son correspondant de Rouen, transmettant le rapport officiel suivant publié à Vienne:

"Reconnaissant que la prise de Lemberg par les Russes, est inévitable, le gouverneur de cette province a transporté les archives

## LE MOUVEMENT TOUR- NANT DES ALLEMANDS

Il se poursuit sans toucher Paris, et l'ennemi marche vers le sud-est. — Le général Joffre prêt pour l'attaque extrême.

Paris, 7.—Un communiqué officiel dit:

"L'ennemi poursuit son large mouvement tournant. Il continue à laisser sa droite le camp retranché de Paris et à marcher dans la direction du sud-est."

"Une dépêche de Bordeaux dit que le général Joffre a informé aujourd'hui le ministre de la guerre, qu'il était prêt à faire face au suprême essai de l'ennemi. Le général a ajouté qu'il s'attendait à tout instant à ce que le combat commence."

Quoique les renseignements soient peu nombreux, on croit que les lignes allemandes en face de Paris s'étendent aujourd'hui de Beauvais à Châteaufort, sur la Marne, en passant par Soissons et La Ferté-sous-Jouarre. Une forte colonne allemande a été signalée à La Ferté-sous-Jouarre, à 50 kilomètres de la ligne des forts qui défendent Paris.

Des reconnaissances de uhlands ont été vues à une petite distance des forts avancés de Paris, mais on n'a eu aucun renseignement sur la position de l'aile droite de l'armée allemande, si ce n'est qu'elle se trouve à l'est de Paris.

Il n'y a eu aucun combat sérieux depuis dix jours, les lignes ou les armées opposées sont

de Berlin, 5 (dépêche reçue à la station de télégraphie sans fil de Sayville, L. I.).—Reims est tombé aux mains des Allemands sans aucune résistance.

Jusqu'à ce jour, l'armée du général von Below a capturé 12,000 prisonniers, 200 pièces d'artillerie, 150 pièces de campagne et 60 drapeaux.

## CE SERA LA GUERRE A OUTHANCE

L'Angleterre, la France et la Russie s'engagent à ne pas accepter séparément des propositions de paix.

Londres, 7.—La Russie, la France et l'Angleterre ont signé aujourd'hui une convention dans laquelle il est stipulé qu'aucune des trois nations ne ferait la paix sans le consentement des deux autres.

Voici le texte du protocole signé aujourd'hui par les représentants de l'Angleterre, de la France et de la Russie:

"Les signataires, d'un commun accord, déclarent que les gouvernements respectifs, déclarent ce qui suit:

"Les gouvernements anglais, français et russes prennent l'engagement mutuel de ne pas conclure la paix séparément pendant tout

le cours de la guerre actuelle. Les trois gouvernements acceptent ainsi à ce que, quand les termes de la paix seront discutés, aucun des alliés ne proposera des conditions de paix, sans l'assentiment préalable de chacun des autres alliés."

"En foi de quoi, les signataires ont signé cette déclaration, et y ont opposé leurs sceaux."

"Fait à Londres, en triple, le cinquième jour de septembre, en dix-huit cent quatorze."

(Signé) E. Grey, secrétaire des affaires étrangères anglaises; Paul Cambon, ambassadeur de France en Angleterre; Benckendorff, ambassadeur de Russie en Angleterre."

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

long de la ligne pendant ces combats et les Allemands ont payé très cher chaque pas en avant qu'ils ont fait."

"Depuis le 26, exception faite de quelques engagements de cavalerie, l'armée anglaise n'a pas été molestée. Elle s'est reposée et reformée. Déjà elle a reçu des renforts dont le nombre est double des pertes subies. Tous les canons ont été remplacés et notre armée est de nouveau prête à prendre part à une nouvelle bataille sans que sa force soit diminuée, ni son moral atteint."

"Aujourd'hui les nouvelles sont encore bonnes. L'armée anglaise n'a pas été engagée, mais les armées françaises, agissant vigoureusement, ont, à l'aile droite comme à l'aile gauche, repoussé l'attaque allemande."

"Sir John French rapporte aussi que le 26 août, à une brigade de cavalerie anglaise fut engagée avec la cavalerie allemande en un combat au cours duquel le tigre lancés et les Royal Scots Greys mirent l'ennemi en déroute en tuant et blessant un grand nombre."

"Il est nécessaire de ne pas oublier que les opérations en France s'étendent sur une vaste ligne dont notre armée ne forme que l'une des ailes."

"La position stratégique des alliés est telle maintenant qu'une victoire décisive serait probablement fatale aux Allemands, alors que la continuation de la résistance, si elle se prolonge, ne peut aboutir qu'à un seul résultat."

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

**Quelques Unes De Nos Lignes**

Ferronneries pour bâtisses, papier à bâtisses de tous genres, papier à couvertures.

Mellons et blocs de béton, pierre concassée de toute grosseur, sable, gravier, etc.

Glaces de fantaisie, fenêtres, vitres.

Portes et chassias, cadres et moulures, bois tournés. Ornements intérieurs et extérieurs.

**La Cusson Lumber Company, Ltd.**

TEL. MAIN 2625-2626 SAINT-BONIFACE, MAN.

TEL. M. 5772 Dames assistantes

**PHILIPPE COUTU**

Soul entrepreneur canadien-français diplômé

Embaumeur et entrepreneur de pompes funèbres

150 rue Marion, Norwood et Saint-Boniface, Man.

**J. P. RALEIGH, D.D.S.**

DENTISTE

Gradué de Toronto et de Trinity Bureau:

317 Portage Ave., en face d'Eaton

Telephone M. 4244

**Academie Ste-Marie**

Crescentwood, Winnipeg, Man.

Sous la direction des Sœurs du Saint-Nom de Jésus et Marie et parfaitement équipé pour tous les travaux de collège. Cours de professeur une spécialité. Musique, dessin et peinture enseignés avec soin et selon les dernières méthodes. Exercices d'écriture et de dictée sous la direction d'experts.

Demandez des renseignements.

**Sœur Supérieure**

**D. R. BARIBAUT, B.A.Sc.**

INGENIEUR CIVIL ET ARCHITECTE

Diplômé de l'école Polytechnique

Architecte enregistré du Manitoba

Suites 11-12, Banque d'Hochelaga

433 Rue Main, Winnipeg.

Telephone Main 1040

**DR. N. A. LAURENDEAU**

ANCIEN INTERNE A L'HOPITAL DE SAINT-BONIFACE

Bureau et Résidence Tel. Main 1392

163 Avenue Provencher, St-Boniface

**DOCTEUR F. LACHANCE**

Des Hospitiaux de Paris.

ANCIEN CHEF DES INTERNES A L'HOTEL-DIEU, MONTREAL.

Chirurgie et Gynécologie

Chambre 245, Somerset Bldg.

Avenue Portage, West. M. 7504

Coin Aulneau & Hamel, St-Boniface.

Phone M. 7513.

**L. A. DELORME**

Société Légale

**WILSON, DELORME**

**DAVIDSON & WHELDON**

Bureaux 703-704 Electric Railway Chambers.

**AVOCATS NOTAIRES**

Winnipeg, Man. Tel. Main 7251

Phone Main 3055

**Drs. Maloney & Kennedy**

DENTISTES

304-305 Avenue Block WINNIPEG.

Nous parlons français.

**DUBUC & TOWERS**

Avocats - Notaires

Bureau: 201-205 Edifice Somerset

Portage Ave., Winnipeg, Man.

Coin Portage 445

**Grymonpre & Fontaine**

ENTREPRISE D'ELECTRICITE

Fournisseurs d'appareils et installation toutes que: Pôles Electriques, sonneries à la main, à la vapeur, à la vapeur, Ventilateurs.

Estimations gratuites sur demande

57 Ave Provencher, Tel. M. 4930

**NORWOOD GARAGE**

Accessoires, réparations, mise à neuf et construction de camionnettes automobiles, automobiles et pièces détachées.

**VOITURES DE LOCATION ET TOURISTE**

à toute heure du jour et de nuit

TEL. MAIN 2498

Office, Atelier et Garage COIN DES RUES HORACE ET SAINT-JOSEPH, NORWOOD

**EUGENE CONTANT**

Géomètre

701 Main 3059.

**A.D. MEUNIER**

Peintre Décorateur et Tapissier

Estimés donnés sur demande

301 rue Saint-Jean-Baptiste, Saint-Boniface, Man.

Immeubles, prise de fonds privés et assurances.

**Ernest Aubin**

Telephone, Garry: 2488

**BUREAU:**

**315 Batisse Nanton**

Telephone, Bureau: Main 1594

Res. Garry 2485.

**Senez & Fils**

**EPICERIES ET PROVISIONS**

Telephone Main 4966

82 Avenue Provencher, St. Boniface

Il se rattache, par sa mère, à la maison des Hohenzollern, dont sont les rois de Prusse.

Le comte de Plandre, père du roi Albert de Belgique, avait épousé en effet la princesse Marie de Hohenzollern, de la maison princière de ce nom. Il est vrai que la branche princière de Hohenzollern à laquelle appartient le roi Charles de Roumanie, frère de la comtesse de Plandre, constitue une branche séparée depuis plusieurs siècles de la maison royale de Prusse, et que les Hohenzollern (la branche princière restée catholique), les unions entre l'une et l'autre sont à peu près sans exemple.

**J. A. BEAUPRE**

AVOCAT, NOTAIRE, Etc.

Bureau: Chambre 312, Bloc McIntyre WINNIPEG, Man.

Bureau: Phone Main 1554.

Résidence Phone Main 185

**DR. W. LEMAIRE**

Médecin Vétérinaire

Hôpital privé, Tel. Main 5253

Bureau et résidence: 60 rue Marion NORWOOD, MAN.

**DR. W. LEMAIRE**

Médecin Vétérinaire

Hôpital privé, Tel. Main 5253

Bureau et résidence: 60 rue Marion NORWOOD, MAN.

